

# Mitteilungsblatt



## Lauterhofen-App: Schon dabei?

Jetzt die App installieren [11]

**Bauhof und Wertstoffhof  
feierlich eingeweiht [12]**

Wegkreuz saniert [9]

Aktives Vereinsleben [25]



05

43. Jahrgang  
Okt. 2023





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Ferienzeit ist nun vorüber und der Alltag hat uns wieder fest im Griff.

An dem spannenden Ferienprogramm haben viele Kinder und Jugendliche teilgenommen und konnten ereignisreiche Tage erleben.

An unserer Schule gab es in der ersten und letzten Ferienwoche Angebote in der Ferienbetreuung, die von den Schülerinnen und Schülern sehr gut besucht und angenommen wurden.

Ein herzlicher Dank an alle, die dafür gesorgt haben, dass diese Programme erarbeitet und durchgeführt werden konnten.

Am ersten Schultag konnten die ABC-Schützen und ihre Eltern und Begleiter über den neu gestalteten Außenbereich die renovierte und umgebaute Schule erreichen und in der großen AULA begrüßt werden.

In diesem Jahr startete der Unterricht mit 307 Schülerinnen und Schülern. Ein Spitzenwert in unserer Schule. Gut dass wir an- und umgebaut haben. Die Erweiterung kam gerade rechtzeitig.



Den ABC-Schützen wünsche ich einen guten Start und allen Kindern und Jugendlichen viel Freude beim Lernen.

Am 08.10.23 findet die Landtags- u. Bezirkstagswahl statt.

Machen Sie sich ein Urteil von den Angeboten der Parteien und Wählervereinigungen.

Nutzen Sie Ihre Stimme und gehen Sie zur Wahl. Es ist wichtiger denn je. Eine gute und starke Demokratie braucht Menschen, die ihr Wahlrecht schätzen und sinnvoll nutzen!

Ihr

Ludwig Lang, Erster Bürgermeister

## Nachruf

Am 25. August 2023 verstarb

### Herr Xaver Breunig

Herr Breunig war als Feldgeschworener vom 5. Februar 1981 bis zu seinem Tod für die Vermessungen der Gemarkung Engelsberg zuständig.

Der Markt Lauterhofen und das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung würdigen seine langjährige und zuverlässige Mitarbeit. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Familie des Verstorbenen gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.



**Markt Lauterhofen**  
**Ludwig Lang**  
**Erster Bürgermeister**

**Amt für Digitalisierung, Breitband**  
**Vermessung Neumarkt i.d.OPf.**  
**Ludwig Seger (Amtsleitung)**

## Bürgerversammlungen 2023

Die Bürgerversammlungen finden an folgenden Terminen statt:

**20.10.2023, Freitag: Lauterhofen**

Schützenhaus, Restaurant Apollon

**25.10.2023, Mittwoch: Traunfeld – Schützenhaus**

**26.10.2023, Donnerstag: Gebertshofen**

Feuerwehrgerätehaus

**30.10.2023, Montag: Brunn – Gasthaus Gruber**

**03.11.2023, Freitag: Deinschwang**

Gasthaus Sichert, Ballertshofen

**07.11.2023, Dienstag: Trautmannshofen**

Gasthaus Schraml

**08.11.2023, Mittwoch: Engelsberg**

Gasthaus Stigler

**10.11.2023, Freitag: Pettenhofen**

Gasthaus Kerschensteiner

**Beginn: jeweils um 19.30 Uhr.**

**An alle Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde ergeht hierzu herzliche Einladung.**

### Beratungstage der Bundeswehr im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. im Jahr 2023

Telefonische Beratung ist unter der Tel. 0800-9800880 möglich.

### BürgerTelefonKrebs

Von Montag bis Freitag, 08.30 – 12.30 Uhr, unter der kostenfreien Telefonnummer 0800-8510080. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.bzkgf.de](http://www.bzkgf.de)

### Schwangerschaftsberatung

Das Gesundheitsamt Neumarkt bietet eine staatlich anerkannte Beratung für Schwangerschaftsfragen.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag 08.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 08.00 – 18.00 Uhr

Weitere Termine sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Bitte vor jeder Beratung einen Termin vereinbaren. Tel. 091 81/470-1512

### Koki – Netzwerk frühe Kindheit im Landkreis Neumarkt

Koki unterstützt und bietet Hilfe an für werdende Mütter und Väter, Alleinerziehende und Familien. Landratsamt Neumarkt, Gebäude A, 1. Stock Zi. A 130 bzw. A 131.

Tel.: 091 81 / 470-111, E-Mail: [koki@landkreis-neumarkt.de](mailto:koki@landkreis-neumarkt.de)

### BRK: Kleiderkammer

Die Kleiderkammer des BRK Kreisverbandes Neumarkt, Klägerweg 9, 92318 Neumarkt, ist zu den gewohnten Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch 10.00 Uhr – 15.00 Uhr

Donnerstag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Freitag geschlossen

wieder geöffnet.

Kleiderspenden können nur nach telefonischer Voranmeldung angenommen werden.

Hintergrund: Das Bayerische Rote Kreuz

Das Bayerische Rote Kreuz – Körperschaft des öffentlichen Rechts – ist einer der größten Wohlfahrtsverbände und die führende Hilfsorganisation in Bayern. Es gliedert sich in 73 Kreis-, 5 Bezirksverbände und die Landesgeschäftsstelle. Es werden ca. 24.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt, und rund 180.000 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sind im Einsatz.

### Seniorentelefon Neumarkt

Beratungsstelle für psychische Gesundheit im Alter, Diakonie Neumarkt, Friedenstr. 33, 92318 Neumarkt; Telefonsprechzeiten: Mittwochs 11.00 – 12.00 Uhr, Beratungstelefon: 091 81 / 46400

### Blutspendetermin

Nächster Blutspendetermin in Lauterhofen:

**Donnerstag, 7. Dezember 2023, von 16.30 bis 20.30 Uhr in der Schule Lauterhofen.**

### Deutsche Rentenversicherung

In den **Beratungsstellen** erhalten Besucherinnen und Besucher **ausschließlich mit Termin** Zutritt. Der in der „Corona-Zeit“ ausgebaute telefonische Service wird auch in Zukunft unverändert beibehalten werden.

Über das kostenfreie **Servicetelefon 0800 1000 480 15** werden grundsätzlich erst einmal **alle** Anliegen der Kundinnen und Kunden am Telefon besprochen und möglichst **abschließend** geklärt. Nur falls dies nicht möglich ist, erfolgt durch die Beraterinnen und Berater eine Terminvereinbarung für eine Beratungsstelle.

**Für die Kundinnen und Kunden ist es nicht möglich, selbst einen Termin zu buchen.**

Anträge werden weiterhin (auch) telefonisch aufgenommen. Für diesen Fall erfolgt ein Rückruf im vereinbarten Zeitfenster (z.B. zwischen 13 und 14 Uhr). Dieser Service hat sich während der letzten Monate bestens bewährt und soll daher auch zukünftig so beibehalten werden.

**Hier nochmals das Wichtigste auf einen Blick:**

- Beibehaltung des ausgebauten Telefonservices über das kostenfreie Servicetelefon: **0800 1000 480 15**
- grundsätzlich **abschließende telefonische Beratung**
- ggf. telefonische Antragsaufnahme per Rückrufservice
- persönliche Beratung/Antragsaufnahme **ausschließlich mit Termin**, wenn das Anliegen vorab telefonisch nicht geklärt werden konnte
- strikte Zutrittskontrolle (**keine Spontanbesucher/innen**)
- Abzugebende Unterlagen können in die vorhandenen Briefkästen eingeworfen werden



INGENIEUR-, MEISTERFACHBETRIEB  
zertifizierte ENERGIEBERATER

#### **BAD**

-Komplettbäder alles aus einer Hand  
-barrierefreier Badumbau

#### **HEIZUNG**

-energieeffiziente Heizsysteme  
-Planung und Beratung

#### **SPENGLEREI**

-Blechverkleidungen aller Art

**Tel. 09186-1413**



## Weitere Informationen des Marktes Lauterhofen

Neues von der Meldebehörde

### Jubilare im Juli 2023

#### zum 70. Geburtstag

Hottner Johann, Stieglitzenhöhe  
Stelz Heinz, Lauterhofen  
Braun Maria, Lauterhofen  
Blut Klaus-Dieter, Lauterhofen  
Klebl Rosa, Pettenhofen

#### zum 75. Geburtstag

Eichhammer Stefan, Trautmannshofen  
Schneider Apollonia, Lauterhofen  
Burger Karl, Trautmannshofen  
Meier Peter, Lauterhofen  
Zollbrecht Peter, Lauterhofen

#### zum 80. Geburtstag

Ochmann Sylvia, Lauterhofen  
Gußner Heidemarie, Brunn

#### zum 85. Geburtstag

Bömer-Schulte Rosemarie, Holzheim  
Zeugner Armin, Lauterhofen

#### zum 90. Geburtstag

Kuhn Johann, Engelsberg  
Ketzer Petronilla, Lauterhofen

#### zum 95. Geburtstag

Reindl Rosina, Engelsberg

#### zum 25jährigen Ehejubiläum

Kotzbauer Reymunda und Rainer, Trautmannshofen  
Zeberl Evelyn und Jürgen, Dippersricht

#### zum 50jährigen Ehejubiläum

Riel Theresia und Willibald, Traunfeld

### Jubilare im August 2023

#### zum 70. Geburtstag

Rastorfer Georg, Muttenshofen  
Märtl Josef, Lauterhofen

#### zum 75. Geburtstag

Felser Ludwig, Lauterhofen

#### zum 80. Geburtstag

Strobl Johann, Trautmannshofen

#### zum 25jährigen Ehejubiläum

Wagner Claudia und Erwin, Traunfeld  
Sylwia Hacina und Artur Navachi, Lauterhofen  
Rauscher Sonja und Bernhard, Traunfeld  
Biegerl Eveline und Dietmar, Lauterhofen

#### zum 50jährigen Ehejubiläum

Weber Maria-Elisabeth und Josef, Lauterhofen

#### zum 60jährigen Ehejubiläum

Schinhammer Erika und Friedrich, Traunfeld

#### Eheschließungen

Müller Melanie und Croy Bert, Lauterhofen

#### Herzlichen Glückwunsch vom Markt Lauterhofen!

Auch wenn Veröffentlichungen von Jubiläen im Mitteilungsblatt **nicht** gewünscht sind, bitten wir um Mitteilung im Rathaus an Frau Ried: Telefon-Nr. 091 86/93 10-80.

**Hinweis: Wenn ein Besuch von Bürgermeister/ Pfarrer und Vertreter der Presse gewünscht ist, bitte rechtzeitig unter der Telefon-Nr. 091 86/93 10-10 (Bürgerbüro) melden.**

### Veröffentlichung von Geburten

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erscheinen die Geburten nicht mehr automatisch im Mitteilungsblatt. Eine Veröffentlichung kann nur erfolgen, wenn eine schriftliche Einverständniserklärung bei der Marktverwaltung abgegeben wird. Wir bitten um Verständnis.

### Sterbefälle im Juli / August 2023

Edenharter Franziska, Karlshof  
Sostall Christine, Karlshof  
Schnell Ingrid, Deinschwang  
Baamann Kreszentia, Karlshof  
Hollweck Monika, Marbertshofen  
König Peter, Buschhof  
Mietzner Gerda, Karlshof  
Breunig Xaver, Thürsnacht  
Jarzab Krzysztof, Lauterhofen  
Kölbl Xaver, Wilfertshofen  
Geitner Michael, Lauterhofen

Einwohnerbewegung 01.07.2023 bis 31.08.2023

Bewegungsart	Einwohner gesamt	Einwohner männlich	Einwohner weiblich
Einwohner am 01.07.2023 mit Hauptwohnung gemeldet	3876	2019	1857
Geburten	1	0	1
Sterbefälle	11	5	6
Zuzüge	20	13	7
Wegzüge	35	23	12
<b>Einwohner am 31.08.2023 mit Hauptwohnung gemeldet.</b>	<b>3851</b>	<b>2004</b>	<b>1847</b>

## Neues vom Fundamt

### Beim Fundamt liegen folgende Fundsachen zur Abholung bereit:

- Mountain Bike
- 4 Schlüssel
- Korrekturbrille
- Ohr Anstecker
- Armbanduhr
- Brillenetui
- Kappe



#DasTeambrauchtdich

# Wir suchen dich!

Für den Ausbildungsbeginn **2024** suchen wir Auszubildende und dual Studierende in **38** Ausbildungsberufen und **11** dualen Studiengängen!

Hohe Übernahmequote | Zukunftssicher



[karriere.max-boegl.de](https://karriere.max-boegl.de)



NEUES WOHNEN

ZWISCHEN NATUR

UND ZENTRUM



SCHWARZACH



MAX BÖGL  
Fortschritt baut man aus Ideen.

Schwarzachweg 7a, 7b  
92318 Neumarkt

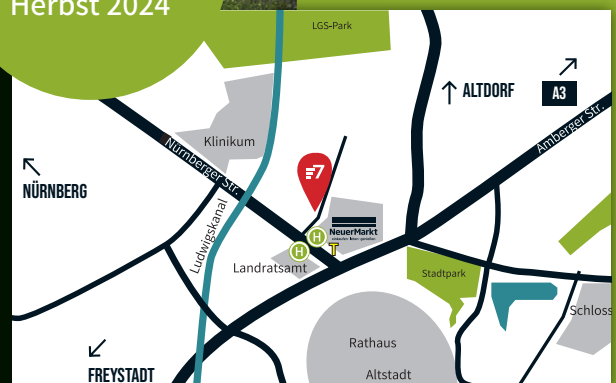
Tel. 09181/909-13125  
[www.schwarzach7.de](http://www.schwarzach7.de)

Bereits im Bau  
Fertigstellung  
Herbst 2024

## ZENTRALE LAGE IN NEUMARKT

2 - 4 Zimmer | 2 Mehrfamilienhäuser | 27 ETW | 54 - 96 m<sup>2</sup>

- Barrierefreie Zugänge in alle Etagen und Wohnungen
- Wärmeversorgung mittels Fernwärme
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Aufzug von der Tiefgarage bis in das 2. Obergeschoss
- Provisionsfreier Verkauf direkt vom Bauträger





### Neue Mitarbeiter

Seit 01.08.2023 unterstützt Frau Doris Utz die Marktverwaltung in Lauterhofen tatkräftig. Sie übernimmt die Stelle von Frau Karin Sommer (in Elternzeit) im Einwohnermeldeamt/Bürgerbüro.

Frau Utz wohnt in Schwend, hat eine Ausbildung als Bürokauffrau absolviert und war über 33 Jahre erfolgreich in dieser Branche tätig.

Erster Bürgermeister Lang und Geschäftsleiter Herr Martin begrüßen Frau Utz als neue Mitarbeiterin beim Markt Lauterhofen und wünschen eine gute Zusammenarbeit.



Bürgermeister Ludwig Lang und Geschäftsleiter René Martin überreichten Marina Pöllath eine kleine Schultüte zum Ausbildungsstart am 01.09.2023 als Verwaltungsfachangestellte. Zuvor absolvierte Sie bereits ein Praktikum beim Markt Lauterhofen. Ihre Mittlere Reife absolvierte Sie mit

Bravour an der Schwarzachtal-Schule in Berg. Da sie aus Lauterhofen kommt, kennt Sie sich im Gemeindebereich bereits gut aus. In der dreijährigen Ausbildung wird sie auf viele neue Aufgaben und Herausforderungen treffen



Foto: Kerstin Wolf

### Terminvereinbarung empfohlen

Frau Linda Mößler aus dem Bauamt begann am 1.09.2023 eine zweijährige Weiterbildung in Teilzeit. An einzelnen Wochentagen ist das Bauamt in dieser Zeit daher nicht besetzt.

Bitte vereinbaren Sie deshalb vor jedem Besuch im Rathaus telefonisch (091 86/93 10-50) oder per E-Mail (linda.moessler@lauterhofen.de) einen Termin.

Zudem wird vor jedem Besuch im Rathaus, bei dem Sie die Geschäftsleitung, das Standesamt, die Kasse, das Hauptamt oder das Ordnungsamt benötigen, eine Terminvereinbarung empfohlen. Das Bürgerbüro|Einwohnermeldeamt kann selbstverständlich ohne vorherige Anmeldung aufgesucht werden.



## Danke!

Erster Bürgermeister Ludwig Lang bedankte sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Lauterhofen, den Festdamen der FFW Lauterhofen und den Festdamen der FFW Trautmannshofen mit einer kleinen Spende für die Bewirtung bei der Bauhof- und Wertstoffhofeinweihung (siehe Bericht Seite 12). Auch im Mitteilungsblatt möchte Bürgermeister Lang nochmal seinen Dank äußern.



**20** JAHRE



Garten - Landschaftsgestaltung

**Hierreth Felser**



**Verkauf von Gartenbedarf:**

- Komposterde für Gemüsegarten/ Hochbeete
- Gesiebte Gartenerde
- Rindenmulch 0/40
- Blumenerde, Staudenerde, Moorbeeterde in Säcke.
- Zierkiese, Basalt, Gneis, Donaukies
- Schotter, Mineralbeton, Splitte, Granit oder Kalk.

Abholung oder Lieferung nach telefonischer Vereinbarung.

92283 Lauterhofen - Muttenshofen 9a

Tel.: 09157 / 92 79 755

[www.hierreth-felser.de](http://www.hierreth-felser.de)

Wir suchen zur Verstärkung

- **Landschaftsgärtner m/w/d**
- **Pflasterer m/w/d** ab sofort.



- Neugestaltung
- Umgestaltung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Zaunbau
- Teichbau
- usw.

**Lehmeier**  
zimmerei - holzbau

Mit bester Handwerksqualität!

- Zimmerei • Dachkomplett • Innenausbau • Holzbau-Holzhaus
- Photovoltaik • Beratung • Planung • Ausführung

**Michael Lehmeier** - Postgasse 2a - 92283 Lauterhofen  
Tel. 0175 2059581 - [www.lehmeier-zimmerei.de](http://www.lehmeier-zimmerei.de)

Machen Sie Ihr Wohnmobil oder Ihren Wohnwagen fit für die Saison.

Hohe Birke 14 · 92283 Lauterhofen  
Telefonnummer: +4991579277155  
E-Mail: [info@b2-variocamp.de](mailto:info@b2-variocamp.de)

**Meisterhaft auto reparatur** | **ELO MINERALÖL KG** | **KYMCO**

# Autohaus Lachner GmbH

Gleisnach 1 • 92283 Lauterhofen • Telefon 09186/254

- Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- Kfz-Reparaturen aller Art
- Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV Stützpunkt
- Tankstelle, Waschanlage

Milchprodukte aus Ammelhofen

# Allianz Frank Bauer

## ehem. Loichinger & Kollegen GbR

Hauptvertretung der Allianz  
Regensburger Str. 110  
92318 Neumarkt i.d.OPf

Telefon: 0 91 81.2 70 23 90  
[agentur.frankbauer@allianz.de](mailto:agentur.frankbauer@allianz.de)  
[www.allianz-frankbauer.de](http://www.allianz-frankbauer.de)



### Wegkreuz saniert und geweiht

Das Wegkreuz am ehemaligen Gleisweg in Höhe der Bachhaltermühle strahlt im neuen Glanz. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür gilt den ehemaligen und aktiven Mitarbeitern des Bauhofs Lauterhofen, die das Projekt in Eigeninitiative realisiert haben.

Pfarrer Gerhard Ehrl sowie sein ev. Kollege Sebastian Fiedler spendeten in Anwesenheit von Mitarbeitern und Besuchern gemeinsam den Segen für das sanierte Kreuz, das zu diesem Anlass mit einem Blumenkranz von Brigitte Niebler besonders festlich geschmückt war. Anschließend informierte der Leiter des Bauhofs, Johann Niebler, wie es sowohl zum Wegkreuz als auch zur Sanierung kam.

#### Stein und Kreuz fanden über Bauhofmitarbeiter zusammen

„Als würden Kreuz und Stein schon immer zusammengehören – so sieht es zwar aus, doch sie sind unterschiedlicher Herkunft“, berichtet Johann Niebler. Wie sein Vorgänger Michael Weber ihm erzählte, stammt das schmiedeeiserne Kreuz von Michael Thumann. Das Familienkreuz wurde wohl in den 70er Jahren vom Friedhof Lauterhofen entfernt als dieser umgebaut und fortan Grabsteine aufgestellt wurden. Der Stein hingegen stammt von Albert Geitner. Beim Ausbau des Gehweges an der Lauterachstraße wurde dessen Stodl abgerissen und Hartmut Nickel sollte die Bruchsteine zur früheren Deponie am Kalvarienberg bringen. Dabei entdeckten die Gemeindearbeiter diesen besonderen Stein und lagerten ihn am Bauhof ein.

Als Herr Thumann Herrn Weber darauf ansprach, dass er ein Kreuz habe, aber keinen Stein, antwortete dieser: „Und wir haben ein Stein, aber kein Kreuz“. So fand das eine zum



Ehemalige und aktive Bauhofmitarbeiter sowie Bürgermeister Ludwig Lang luden zur Weihung des sanierten Kreuzes am Wanderweg ein.

Foto: G. Krieger

anderen und Anfang der 90er Jahre einen gemeinsamen Platz am ehemaligen Bahngleis.

Etwa 30 Jahre später – zwischenzeitlich wurde das um die Jahrtausendwende mit Graffiti besprühte Kreuz auch schon von Kirchenmaler Josef Segerer neu bemalt – war es für den ehemaligen Bauhofmitarbeiter Michael Weber eine Herzensangelegenheit, das Kreuz erneut in Stand zu bringen und er sprach seine früheren Kollegen darauf an: „Jetzt san mir Älteren noch und könnten noch aweng mitzahlen“.

Die Bauhofmitarbeiter waren sofort bereit, zu helfen und sich auch an den zu erwartenden Kosten zu beteiligen. Also brachten sie das Kreuz zur Firma Geitner nach Natershofen, wo dieses sandgestrahlt, an einer Bruchstelle geschweißt, rostgrundiert und neu gestaltet wurde.

#### Finanzielle Beteiligung weiterhin möglich

Herr Niebler bedankte sich bei allen Beteiligten und Unterstützern für das wunderbare Ergebnis und informierte darüber hinaus, dass ein Teil der Sanierungskosten noch nicht gedeckt ist. Wer sich also an den Ausgaben beteiligen möchte, ist herzlich eingeladen, sich bei ihm zu melden.

Auch Bürgermeister Ludwig Lang dankte den Mitwirkenden für ihr bereitwilliges Engagement und lud die Bevölkerung ein, künftig auf der Bank neben dem Kreuz innezuhalten.

Die Seniorenbeauftragte berichtet:

#### Kleine Gemeindefahrt im Oktober – jetzt anmelden

Auch 2023 möchte ich mit Ihnen im Oktober eine „kleine Gemeindefahrt“ unternehmen. Sie können dabei erfahren, was Gemeinde und Privatleute bei uns schaffen.

In diesem Jahr geht es wieder in die Altgemeinde Lauterhofen. Wir besichtigen die umgebaute Grund- und Mittelschule und fahren anschließend mit dem Bus durch das Steinbruchgelände der Firma Hermann Trollius. Zum Kaffeetrinken bringt uns der Bus ins Sportheim des SV Lauterhofen am Kalvarienberg. Die Fahrt findet am Montag, 16.10.2023 statt. Der Bus startet gegen 12 Uhr ab Traunfeld. Die Busabfahrtszeiten werden über die Zeitung und den Gottesdienstanzeiger bekanntgegeben. Bitte melden Sie sich aus organisatorischen Gründen bis spätestens 09.10. bei mir unter 091 86-600 an. (Bitte sprechen Sie auch auf den Anrufbeantworter, ich rufe Sie dann zurück.) Ich hoffe, ich konnte Ihr Interesse wecken, und freue mich auf die Fahrt.

Ihre Seniorenbeauftragte Theresia März

#### malerarbeiten + bodenbeläge

- moderne wandgestaltung
- fassadenanstrich
- wärmedämmung
- korkböden
- gerüstbau
- parkettböden abschleifen
- pvc-laminat
- teppich

OBJECT DESIGN  
Baubiologe IBN  
**maler königsberger**

markus königsberger  
eschenbühl 2  
92283 trautmannshofen  
tel. 09186/ 90 21 85  
mobil 0171/ 3 57 02 15

www.maler-koenigsberger.de

markus@maler-koenigsberger.de

## Neues vom „Zukunftspaket“

### Von Pumptrack-Anlage bis Kinderparty

Seit dem Erscheinen des letzten Mitteilungsblattes hat sich wieder viel getan: Bei mehreren Treffen zur Gestaltung des Regens-Wagner Parks wurde eine Pumptrack-Anlage ausgewählt. Künftig kann sich die Jugend des gesamten Gemeindegebiets beim Befahren der künstlich angelegten Strecke mit allem, was Rädern hat, über die neue Attraktion freuen.

Ebenfalls für das gesamte Gemeindegebiet nutzbar sind die weiteren Projekte, über die abgestimmt wurde und die nun über die Mittel des Zukunftspakets umgesetzt werden: ein Soccer Court und ein Ausschankwagen.

Ein weiteres Highlight:

Alle Kinder aus dem Gemeindegebiet sind am 28.10. zu einer großen Kinderparty eingeladen.

### Projekte in den Ortschaften: jetzt Rückmeldung geben

Um die im Zukunftsausschuss gewünschten Mittel für die Ortschaften umzusetzen, bittet Frau Niebler um Kontaktaufnahme aller Interessierten bis 22. Oktober per Mail an: susanne.niebler@kreisjugendring-neumarkt.de

Mit je 2.000 Euro für die Ortschaften Trautmannshofen, Engelsberg, Pettenhofen, Gebertshofen, Brunn, Traunfeld, Deinschwang und Ballertshofen können so die ge-

wünschten Projekte für diese umgesetzt werden. Einige Ortschaften haben ihre Projekte im entsprechenden Preisrahmen bereits zurückgemeldet, andere haben im Zukunftsausschuss den Kauf einer gemeinsamen Hüpfburg für alle Ortschaften vorgeschlagen. Je nachdem, von wievielen Ortschaften gesonderte Rückmeldung eingehen wird, kann dieses Ziel weiter verfolgt werden oder das Budget wird in die Ortschaften jeweils direkt gegeben, um den finanziellen Rahmen einhalten zu können.

## DAS ZUKUNFTS- PAKET

Folgt dem Zukunftspaket auf Insta, um hier und über alle weiteren Projekte und Termine immer auf dem Laufenden zu bleiben.



### ... Lack ab



- > sauber
- > preiswert
- > mit Garantie

St.-Martin-Str. 14  
92355 Lengenfeld  
Tel. (091 82) 9021 04  
Fax (091 82) 9021 05  
e-mail: herbert@schuetz-le.de  
www.schuetz-unfallinstandsetzung.de

### Schnell passiert. Schnell repariert!



Wir reparieren Ihren Blechschaden hochwertig und zu fairen Preisen!

**SCHNELL  
PERFEKT  
GÜNSTIG**

**Nach einem Schaden an Blech oder Lack sollten Sie sich unbedingt von uns ein unverbindliches Angebot erstellen lassen.**

Unfallinstandsetzung • Autolackierung • Autoglas

Vom 23.10.  
bis 31.10.2023  
ist Sparwoche.

**Sparen ist nichts anderes als  
Vorfreude auf die Zukunft.**

**Morgen  
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Wer spart, kann sich freuen.**  
Komm mit deinem Sparschwein und deinem VR-MeinPass bei uns vorbei - es gibt satte Zusatzpunkte für deine nächste VR-MeinPass-Prämie.

**Außerdem haben wir in der Sparwoche  
süße Überraschungen für Groß und Klein!**

09181 233-0  
raiba-neumarkt-opf.de

Raiffeisenbank  
Neumarkt i.d.OPf. eG





Schon dabei? Jetzt die App installieren und wissen, was los ist

Tagesaktuelle Neuigkeiten aus der Großgemeinde oder Aktuelles von Vereinen – mit der neuen Lauterhofen-App „Heimat-Info“ bekommen Sie alle Infos per Push-Nachricht auf Ihr Smartphone.

## Nur Infos, die für Sie von Interesse sind

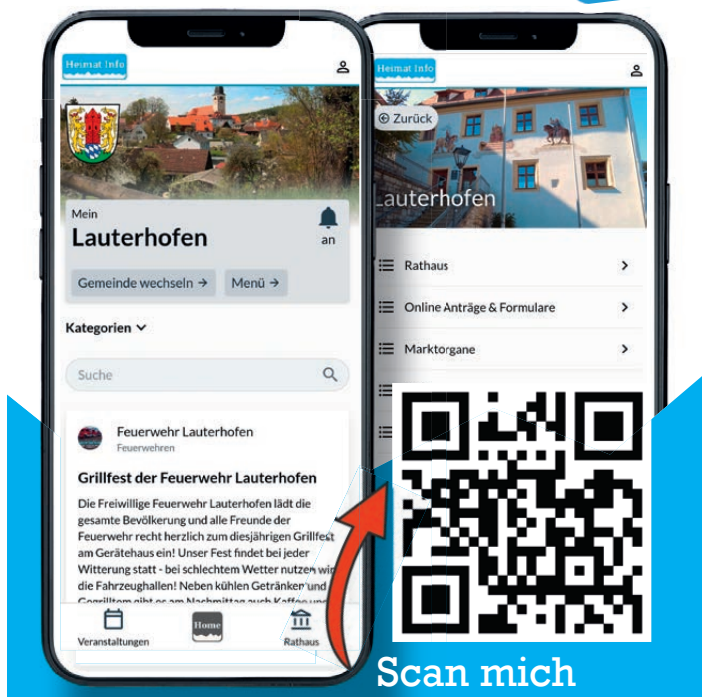
Dass bei Ihnen alle zwei Minuten das Smartphone vibriert, diese Bedenken brauchen Sie nicht zu haben. Denn Sie können Ihre Interessensbereiche jederzeit selbst definieren. Über die Glocke können Sie ganze Kategorien oder auch nur einzelne Vereine auswählen. So stellen Sie bequem sicher, dass Sie nur über die Neuigkeiten benachrichtigt werden, die für Sie persönlich relevant sind.

## Direkter Draht ins Rathaus

In der App erhalten Sie nicht nur aktuelle Informationen aus unserem Rathaus, auch Online-Anträge oder Formulare können Sie über die App abrufen. Neu ist unser „Schadensmelder“. Damit können Sie uns ganz einfach z.B. über eine defekte Straßenlampe oder ein kaputtes Spielgerät informieren.

## Veranstaltungskalender

Im Veranstaltungskalender können Sie sehen, was bei uns in der Gemeinde los ist. Sollten anfangs einzelne Veranstaltungen nicht im Kalender zu finden sein, sprechen Sie den jeweiligen Verein gern darauf an.



## Jetzt kostenfrei heruntergeladen

So einfach geht's: Besuchen Sie gleich den App-Store oder Google-Play und laden Sie sich die App „Heimat-Info“ auf Ihr Smartphone. Im zweiten Schritt wählen Sie „Lauterhofen“. Nun aktivieren Sie nur noch die Glocke und wählen aus, über welche Themen Sie benachrichtigt werden möchten. Fertig!



„Kostenloser Service für unsere Vereine“

Karl Hiereth  
Zweiter Bürgermeister  
und Leiter des  
Arbeitskreises Internet.

„Damit bieten wir unseren Vereinen ein Medium, mit dem diese interessierte Bürger in wenigen Minuten unkompliziert informieren können“, sagt Karl Hiereth und kündigt an: „Weitere App-Funktionen folgen.“



„Praktisch und schnell“

Andreas Aigner  
Technischer Leiter  
der First Responder

Andreas Aigner nutzt die App als Beitragender. „Innerhalb weniger Minuten ist die Push-Nachricht am Handy unserer Leser. Gut finde ich, dass sich der Bürger dafür nirgends registrieren muss.“

## Fragen zur App?

Scheuen Sie sich nicht auf Herrn Heldmann von unserer Verwaltung zuzugehen: Tel: 0 91 86 / 93 10-51  
E-Mail: christian.heldmann@lauterhofen.de

## Eröffnungsfeier nachgeholt

### Bau- und Wertstoffhof-Einweihung lockte zahlreiche Besucher

Mit einem umfangreichen Rahmenprogramm wurden am 20. August der neue Bauhof und der Wertstoffhof in Lauterhofen eingeweiht. Der Bauhof ist zwar schon 2018 in das Gelände in der Industriestraße umgezogen und auch im neuen Wertstoffhof wurde bereits 2020 der Betrieb aufgenommen. Doch weil aufgrund der Pandemie keine Feier möglich war, holte die Marktgemeinde das Eröffnungsfest jetzt nach.

Erster Bürgermeister Ludwig Lang begrüßte die zahlreichen Besucher und erläuterte Hintergründe zum Bauprojekt. Er bedankte sich bei allen Beteiligten für die reibungslose Zusammenarbeit. Auch Landrat Willibald Gailler war zum Festakt nach Lauterhofen gekommen und gratulierte den Bürgern zu dieser zukunftsorientierten Investition.

Nach den Grußworten spendeten Pfarrer Gerhard Ehrl und der evangelische Pfarrer Sebastian Fiedler den kirchlichen Segen. Im Anschluss daran konnten sich die zahlreichen



Bürgermeister Ludwig Lang freute sich, dass so viele Besucher gekommen waren und bedankte sich bei allen Helfern und Beteiligten.



Auch Landrat Willibald Gailler schloß sich den Grußworten an und gratulierte den Lauterhofenern zu dieser zukunftsorientierten Investition



Bauhofleiter Hans Niebler führte die Besucher durch das Bauhofgelände und beantwortete die Fragen der interessierten Teilnehmer



Die Freiwillige Feuerwehr und die First Responder Lauterhofen präsentierten ihr Fuhrwerk und standen den Besuchern für Fragen zur Verfügung.



Besucher mit Kaffee und Kuchen, Gegrilltem oder Bier der Brauwerkstatt Lauterachquelle und musikalischer Begleitung von Katharina Strobl unterhalten oder sich in einer der Führungen die Hallen und das Gelände zeigen lassen. Auch die Kleinsten kamen nicht zu kurz: Für sie standen eine Hüpfburg, Kindertraktoren oder eine Abkühlung der Feuerwehr bereit. Interessiert verfolgt wurde auch der Vortrag von Alois Meier von der Waldbesitzervereinigung Parsberg.

#### Fakten zu Bauhof und Wertstoffhof:

Die Grundlage für eine Verlagerung des Bau- und Wertstoffhofs vom Bahnplatz zum neuen Gelände wurde noch unter Altbürgermeister Peter Braun durch Gespräche mit der Firma Trollius über das Grundstück geschaffen. In der Marktratsitzung vom 9. Mai 2019 wurden die Tiefbauarbeiten übergeben. Diese umfassten den Bau von Schüttgutboxen für Hackschnitzel, ein Waschplatz mit Ölabscheider, Platzbefestigung und Platzgestaltung und die Errichtung des Wertstoffhofes. Der Bauhof verfügt über zwei Hallen, eine Kalt- und Warmhalle. In der Warmhalle werden die Fahrzeuge geparkt. Zusätzlich befinden sich hier die Werkstatt und die Sozialräume. Insgesamt wurden rund 2 Millionen Euro investiert.



Ebenfalls eingeweiht wurde das von der Firma D.O.B. bezogene neue Ersatz-Bauhoffahrzeug der Marke Aebi.



Bratwürste und Steaks – mit Herz und Liebe von der FFW Lauterhofen gegrillt.



Festdamen der Feuerwehren Lauterhofen (links) und Trautmannshofen (rechts) versorgten die zahlreichen Besucher mit Getränken und Kuchen.



Da freuten sich nicht nur die Kinder: Die Feuerwehr sorgte bei sommerlichen Temperaturen für willkommene Abkühlung. Fotos: Gabriele Krieger



## HANS REUTER

92283 Lauterhofen  
Schlossäcker 4  
Telefon: 09186 - 698  
Fax: 9094195  
Mobil: 0170 - 5360381 E-Mail: info@haustechnik-reuter.de



### Haustechnik - Heizungs- und Sanitärmeister

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| ▶ Gas                  | ▶ Kundendienst         |
| ▶ Wasser               | ▶ Reparaturen          |
| ▶ Wasserfilter         | ▶ Beratung             |
| ▶ Entkalkungsanlagen   | ▶ Kesseltausch         |
| ▶ Heizung              | ▶ Rohr Schweißarbeiten |
| ▶ Holz- Öl- Gasanlagen | ▶ Gas/Elektro          |
| ▶ Badumbauten          | ▶ Solar                |
| ▶ Heizungsabgleich     | ▶ Regenwasser          |

### WÄRMEPUMPEN KLIMA-SPLIT-GERÄTE

Öffnungszeiten:  
Montag - Samstag von 7.00 bis 18.00 Uhr

## XAVER REGENSBURGER

ROLLLADEN & SONNENSCHUTZTECHNIK  
MEISTERBETRIEB SEIT 1934 IN LAUTERHOFEN



### PERGOLA SUNRAIN Q

Die Pergola für  
Sonne, Wind & Regen

PERGOLA SUNRAIN  
von LEINER

Brunner Straße 4 | 92283 Lauterhofen  
Tel.: 09186 823 | Fax: 09186 764  
[www.rollladenbau-lauterhofen.de](http://www.rollladenbau-lauterhofen.de)

### › Qualität und Innovation

Als regionales Familienunternehmen mit 280 Mitarbeitenden produzieren wir **Betonfertigteile** und **modernste Mauerwerk-systeme**. Durch unsere jahrzehntelange Erfahrung und dem daraus erworbenem Wissen schaffen wir innovative Lösungen für alle möglichen Bauvorhaben.

Sie sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Dann sind Sie bei uns richtig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir (m/w/d):

- › **Bauzeichner** Fachrichtung Ingenieurbau
- › **IT-Systemadministrator**
- › **Innendienst-Vertrieb**
- › **Kraftfahrer Lkw-Kran**
- › **Maschinenführer Mauersteinfertigung**

Infos unter › [WWW.MEIER-BETONWERKE.DE](http://WWW.MEIER-BETONWERKE.DE) → KARRIERE

**MEIER**

› **BETONWERKE**

Zur Schanze 2  
92283 Lauterhofen

## THUMANN BAU

### WIR SUCHEN DICH

- MAURER (m|w|d)
- STUCKATEUR (m|w|d)
- KRANFAHRER (m|w|d)
- GARTEN- UND  
LANDSCHAFTSBAUER (m|w|d)
- AUSZUBILDENDE  
ZUM MAURER (m|w|d)

THUMANN BAU GMBH & CO. KG  
NIEDERHOFEN 24, 92367 PILSACH  
INFO@THUMANN-BAU.DE

**BEWIRB DICH JETZT**



# Franz Krieger Zimmerermeister

*Martinstraße 1 ● 92283 Lauterhofen  
Tel.: 09186/ 337 ● Mobil: 0175/1604172*

*Holzmassivbau Dachstühle Altbaumodernisierung Carports Terrassen*



**Restmüllabfuhr –  
Abfuhrplan 2022/2023**

**Tour 9: Mo, ungerade KW**

**09.10. • 23.10. • 06.11. • 20.11.**  
04.12. • 18.12.

Aglasterhof, Autobahnmeisterei + Hohe Birke, Ballertshofen, Brenzenwang, Buschhof, Deinschwang, Dippersricht, Eratsmühle, Freiberg, Gebertshofen, Grafenbuch, Landnerhof, Mettenhofen, Mittersberg, Muttenshofen, Pettenhofen, Ramertshofen, Reitelshofen, Traunfeld + Kläranlage, Trautmannshofen, Wilfertshofen.

**Tour 26: Mi, gerade KW**

**04.10. • 18.10. • 31.10. • 15.11.**  
• **29.11.** • 13.12. • 28.12.

Brunn, Eidelberg, Engelsberg, Finsterhaid, Fischermühle, Graben, Hadermühle, Hansmühle, Hartenhof, Hillohe, Holzheim, Inzenhof, Lauterhofen + Kläranlage, Mantlach, Marbertshofen, Nattershofen, Niesäß, Ruppertslohe, Schlägelmühle, Schweibach, Stieglitzenhöhe, Thürsnacht.

**Gelber Sack –  
Abfuhrplan 2022/2023**

**Tour 69**

**05.10. • 18.10. • 02.11. • 15.11. •**  
**29.11.** • 13.12. • 29.12.

Aglasterhof, Autobahnmeisterei + Hohe Birke, Ballertshofen, Brenzenwang, Deinschwang, Dippersricht, Eidelberg, Eratsmühle, Freiberg, Gebertshofen, Grafenbuch, Landnerhof, Marbertshofen, Mettenhofen, Muttenshofen, Pettenhofen, Ramertshofen, Reitelshofen, Ruppertslohe, Schweibach, Traunfeld, Wilfertshofen.

**Tour 71**

**05.10. • 19.10. • 02.11. • 16.11.**  
**30.11.** • 14.12. • 29.12.

Brunn, Buschhof, Engelsberg, Finsterhaid, Fischermühle, Graben, Hadermühle, Hansmühle, Hartenhof, Hillohe, Holzheim, Inzenhof, Lauterhofen + Kläranlage, Mantlach, Mittersberg, Nattershofen, Niesäß, Schlägelmühle, Stieglitzenhöhe, Thürsnacht, Trautmannshofen.

**Papiertonne –  
Abfuhrplan 2022/23**

**Bezirk 27**

**12.10. • 16.11. • 14.12.**

Aglasterhof, Autobahnmeisterei + Hohe Birke, Ballertshofen, Brenzenwang, Brunn, Deinschwang, Dippersricht, Eidelberg, Engelsberg, Eratsmühle, Finsterhaid, Fischermühle, Freiberg, Gebertshofen, Graben, Grafenbuch, Hadermühle, Hansmühle, Hillohe, Holzheim, Inzenhof, Landnerhof, Lauterhofen + Kläranlage, Mantlach, Marbertshofen, Mettenhofen, Muttenshofen, Nattershofen, Niesäß, Pettenhofen, Ramertshofen, Reitelshofen, Ruppertslohe, Schlägelmühle, Schweibach, Thürsnacht, Traunfeld + Kläranlage, Wilfertshofen

**Bezirk 28**

**17.10. • 20.11. • 14.12.**

Buschhof, Hartenhof, Mittersberg, Stieglitzenhöhe, Trautmannshofen.

Weitere Informationen zur Abfallwirtschaft finden Sie unter  
[www.lauterhofen.de](http://www.lauterhofen.de)

VERKAUFSOFFENER  
SONNTAG IN BERCHING

**15.10.2023**

**EIBNER REGNATH**  
PERFORMANCE TEAM



**FENSTER  
TÜREN &  
MEHR...**

**LASSEN SIE SICH  
VON UNS BERATEN!**

WWW.EIBNER-REGNATH.DE



INDUSTRIEPARK ERASBACH B2 · 92334 BERCHING · TELEFON: 08462 / 9424 - 0



# D.O.B. LANDTECHNIK

## Bester Service! Aus Bayern, für Bayern!

„Durch unser tägliches Handeln, unsere Produkte und Dienstleistungen helfen wir unseren Kunden profitabler und nachhaltiger zu wirtschaften. Wir tragen zur Sicherung der Welternährung sowie den Ausbau und der Erhaltung der Infrastruktur bei.“



### Werde Teil unseres Teams! Wir suchen:

Land- und Baumaschinenmechatroniker (m/w/d)  
 Teamassistent/-in (m/w/d) im Vertrieb  
 Ausbildungsplatz Kaufmann/-frau Groß- und  
 Außenhandelsmanagement (m/w/d) ab 09/2024

### So einfach schickst du deine Bewerbung los:

QR - Code scannen oder auf  
[www.dob-landtechnik.de](http://www.dob-landtechnik.de)/Karriere gehen und  
 Bewerbung direkt online absenden.  
 Für Rückfragen stehen wir dir gerne telefonisch vorab zur Verfügung.

Industriestraße 14 | 92283 Lauterhofen  
[www.dob-landtechnik.de](http://www.dob-landtechnik.de) | [info@dob-landtechnik.de](mailto:info@dob-landtechnik.de)



**ELEKTRO**  
 Fachbetrieb **Ulm**  
 für Elektroinstallationen und Hausgeräte

**Wir suchen Verstärkung!**

**Elektroniker m/w/d**  
 für Energie- und Gebäudetechnik

**ab sofort:  
 Elektrohelfer  
 ab September 2024:  
 einen Azubi**

Elektro Ulm GmbH & Co. KG  
 Bogenweg 4 · 92283 Traunfeld  
 Telefon (09189) 4407-0  
[www.elektro-ulm.de](http://www.elektro-ulm.de)  
[info@elektro-ulm.de](mailto:info@elektro-ulm.de)

**JETZT BEWERBEN!**

**Reif**  
 Farbe & Design

- Malerarbeiten
- Fassadenarbeiten
- Raumgestaltung
- Bodenbeläge

**Maler- & Lackierermeister**

**Grafenbuchstraße 1  
 92283 Traunfeld**

**Tel.: (0 91 89) 14 19  
 Fax: (0 91 89) 40 95 32  
 Mobil: (01 75) 9 83 55 08**

**Email: [hans-juergen.reif@web.de](mailto:hans-juergen.reif@web.de)**

**PLANUNGSBÜRO  
 FELSER Jürgen**

Staatlich geprüfter Bautechniker mit ZQualVBau  
 --- Nachweisberechtigter für Standsicherheit ---

**Bauplanung  
 Eingabeplanung  
 3D-Visuell**

**Bojerstraße 7  
 92283 Lauterhofen**

Tel.: 09186/90 99 46 Mobil: 0170/9 32 65 50  
 Fax: 09186/90 93 33 E-Mail: [Juergen.Felser@web.de](mailto:Juergen.Felser@web.de)

[www.BAUPLANUNGin3D.de](http://www.BAUPLANUNGin3D.de)

**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE  
 Sonnenschein**

Ein Tag, an dem du nicht lächelst,  
 ist ein verlorener Tag.

Charly Chaplin

**INHABERIN: KATHARINA WINKLER**  
 Zum Weingarten 12,  
 92283 Lauterhofen / Trautmannshofen  
 Tel.: 09186 / 9097196  
 Termine nur nach telefonischer Vereinbarung! - Hausbesuche möglich!



### 17. Benefizkonzert: Gemeinsam gegen Leukämie

Die Familie Graf und alle mitwirkenden Musikerinnen und Musiker, Sängerinnen und Sänger laden herzlich ein zum 17. Benefizkonzert – Gemeinsam gegen Leukämie am Sonntag den 8. Oktober 2023 ab 18 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael in Lauterhofen.

Mitwirkende Gruppen sind die Stadtkapelle Velburg sowie das Nachwuchsorchester der Stadtkapelle Velburg, die Kirchenspatzen Lauterhofen, der Pilsacher Kirchenchor und der Chor der Wallfahrt Habsberg. Der Erlös aus dem Konzert kommt ausschließlich dem Kinderpalliativteam Ostbayern und dem VKKK Regensburg zugute.

Spenden sind möglich an das

Kinderpalliativteam Ostbayern | Sparkasse Amberg-Sulzbach: IBAN: DE09 7525 0000 0021 1635 97  
BIC: BYLADEM1ABG

Verwendungszweck „Kinderpalliativteam Amberg“

Sowie:

VKKK Regensburg | Sparkasse Regensburg  
IBAN: DE49 7505 0000 0051 1046 36  
BIC: BYLADEM1RBG

Spendenquittungen können ausgestellt werden.

### Jetzt schon vormerken: Tag der offenen Tür der Kitas

Die Krippe und Kindergärten Lauterhofens

- KiTa St. Gabriel, Sportzentrum 6, 09186/902189
- Kiga Maria Goretti, Sportzentrum 8, 09186/424
- Naturkindergarten Wald- und Wiesengang,  
Am Kalvarienberg 8, 0170/4193510

laden ein zum Tag der offenen Tür am Samstag, den 20.01.2024 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Alle Interessierte können die Räumlichkeiten kennen lernen, Einblick in das pädagogische Konzept erhalten oder einen Termin zur Anmeldung für das Kindergartenjahr 2024/2025 vereinbaren.

Die Anmeldungen finden in der KW 5, 2024 statt.

Hierfür kann ein Anmeldetermin auch telefonisch vereinbart werden.

Informationen zu den einzelnen Einrichtungen findet man auf [www.kitaoberpfalz.de](http://www.kitaoberpfalz.de)

### 14. Bücher und Medienbasar im Pfarrheim Lauterhofen

Das Basarteam des Fördervereins Freunde der Pfarrkirche Erzengel Michael e.V. Lauterhofen lädt herzlich ein zum 14. Bücher- und Medienbasar am Sonntag, 22. Oktober 2023 von 13.30-16.00 Uhr im Pfarrheim St. Raphael, Marktplatz 1, 92283 Lauterhofen.

Das Basarteam verkauft kommissarisch je nach angelieferter Ware Bücher für Jung und Alt, Spielekonsolen und

Spiele, Puzzle und Lernspiele, Systemspielzeug, CDs, DVDs, CD-ROMs ... und vieles mehr. 15 Prozent des Verkaufserlöses werden dabei abgezogen und kommen der Pfarrkirche St. Michael zugute.

In der Café-Ecke werden die Besucher darüber hinaus mit Kaffee, selbstgebackenem Kuchen und Torten verwöhnt. Ein neues Highlight in diesem Jahr sind Bücherwundertüten – lassen Sie sich überraschen!

Bei Fragen steht das Basarteam per Telefon/WhatsApp 0170-3468642 zur Verfügung.

### Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt



#### Hallo Mädels, hallo Jungs!

hier gibt es die Vorschau auf die kommenden Veranstaltungen:

**Kinder-Wochenendfreizeit** vom 17.-19. November in Grafenbuch für Mädels und Jungs von 7-12 Jahren. Preis: 75,00€. Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 2. November 2023. Die Anmeldung in der Reihenfolge des Eingangs.

**„All Inclusive“** – ein ökumenisches, inklusives Jugendgebet, am 21. November um 19.00 Uhr in der Klosterkirche Plankstetten: Gemeinsam bereiten junge Menschen unterschiedlicher Konfessionen mit und ohne Handicap diesen Gottesdienst vor und feiern ihn zusammen. Alle bringen sich ein und alle gehören dazu! Jede und jeder mit ihrer/seiner eigenen Besonderheit macht diesen exklusiven Gottesdienst aus. Alle sind dazu herzlich eingeladen, weil jede:r etwas Besonderes ist

**Waldweihnachtsmarkt in Grafenbuch:** Am Samstag, 02. Dezember 2023 von 14:00 – 20:00 Uhr findet der schon zur Tradition gewordenen Waldweihnachtsmarkt zum fünften Mal für „Klein und Groß“ in Grafenbuch statt. Die Evang. Jugend der Dekanate Altdorf, Hersbruck und Neumarkt sowie die Evangelische Landjugend (ELJ) laden dazu herzlich ein. Auf dem Programm stehen voraussichtlich wieder Ponyreiten, Basteln mit Kindern, eine Märchenerzählerin sowie der Nikolaus. Ebenso gibt es Kleinkunststände, Essen, Punsch und Glühwein sowie Schwedenfeuer auf dem Gelände des Jugendhauses. Für die musikalische Gestaltung sorgt die Marching Band aus Lauf und der Posaunenchor aus Alfeld. Kaffee und Kuchen sowie Getränke gibt es im „kleinen Kaffee“ im Jugendhaus Grafenbuch von der Evangelischen Jugend im Dekanat Neumarkt. Der Erlös des Waldweihnachtsmarktes kommt dem Jugendhaus Grafenbuch zugute.

**Mitarbeiter:innen-Wochenende** vom 8.-10. Dezember in Grafenbuch für alle Ehrenamtlichen der Evang. Jugend in den Verbänden, Kirchengemeinden und auf Dekanats-ebene.

Infos u. Anmeldungen zu allen Veranstaltungen gibt es in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt, Tel.: (09181) 46256-114, E-Mail: [ej.dekanat-neumarkt@elkb.de](mailto:ej.dekanat-neumarkt@elkb.de), [www.ejdnm.de](http://www.ejdnm.de)



**Town & Country HAUS**  
FIMA Hausbau GmbH  
Town & Country Lizenz Partner

**Traumhaus gesucht?**

**Dann sind Sie bei uns richtig!**  
Wir nehmen Ihnen von Anfang an die größten Sorgen ab. Für ein entspanntes und sicheres Bauen!

**Massivhäuser:**

- ✓ zu günstigen Festpreisen
- ✓ Sicherheit bei der Finanzierung
- ✓ mit garantierter Bauzeit

Aus der Region!

Jetzt informieren! ☎ 09189 / 41200-0 [www.tc-neumarkt.de](http://www.tc-neumarkt.de)



**PHYSIOTHERAPIE**

# TINZ

**Paul Tinz**  
Simsongasse 4 • 92283 Lauterhofen  
Tel.: (09186) 9096944 • [www.physiotherapie-tinz.de](http://www.physiotherapie-tinz.de)  
Barrierefrei und Parkmöglichkeiten direkt vor der Praxis

- Wohlfühlmassage
- Krankengymnastik
- Klassische Massagetherapie
- CMD – Kiefergelenkstherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Rotlicht
- Wärmetherapie / Fango
- Elektrotherapie
- Manuelle Therapie

Öffnungszeiten:  
Mo – Mi 8:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Do 08:00 Uhr – 12:00 Uhr und 14:00 – 19:00 Uhr  
Fr 08:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

Am Sand 26  
92318 Neumarkt-Holzheim  
☎ 09181/41045  
[www.bestattungen-haesler.de](http://www.bestattungen-haesler.de)

## HÄUSLER

BESTATTUNGEN



**Individualität.  
Persönlichkeit.  
Transparenz.**  
Mein Verständnis von persönlicher Beratung im Trauerfall.

*Ganz Gesund*

**Physiotherapie  
Naturheilkunde  
Osteopathie**

**Bart Vossaert**  
Erlenweg 21  
92367 Pilsach  
Tel. 09181 - 2705 535

[www.ganzgesundpraxis.de](http://www.ganzgesundpraxis.de)  
[physiotherapie@ganzgesundpraxis.de](mailto:physiotherapie@ganzgesundpraxis.de)  
[naturheilkunde@ganzgesundpraxis.de](mailto:naturheilkunde@ganzgesundpraxis.de)



Fliesen Bergstraße 1, Laaber  
Naturstein 92367 Pilsach  
Ausstellung Tel.: 09186 - 902025  
Treppe Fax: 09186 - 902027  
Sanierung [www.fliesen-vohler.de](http://www.fliesen-vohler.de)  
Reparatur [info@fliesen-vohler.de](mailto:info@fliesen-vohler.de)



**Fliesen VOHLER**  
Meisterfachbetrieb

Weitere Informationen aus der Marktgemeinde finden Sie unter [www.lauterhofen.de](http://www.lauterhofen.de)

**HOLZBAU**

# DIRNER GmbH

**Tel.: 0160 / 96 42 75 80**  
[www.dirner-holzbau.de](http://www.dirner-holzbau.de)

Industriestraße 4  
92283 Lauterhofen

Fax: 09186 / 90 90 701  
E-Mail: [info@dirner-holzbau.de](mailto:info@dirner-holzbau.de)

- Holzhäuser
- Dachstühle
- Hallen
- Carports
- Balkone
- Terrassen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Dachdeckung
- Planung
- Beratung
- Schlüsselfertiges Bauen



### Ministrantenfreizeit im Fränkischen Seenland

Bei bestem Wetter und entspannt verbrachten 29 Ministranten mit acht BetreuerInnen aus dem Pfarrverband Lauterhofen in der letzten Ferienwoche eine fünftägige Freizeit im KJR-Übernachtungshaus Stockheim bei Spalt am Igelsbachsee. Die Kinder und Jugendlichen wurden in Fahrgemeinschaften zum Fränkischen Seenland gebracht und wieder abgeholt.

Zum abwechslungsreichen Programm gehörten die Erkundung des Naturdenkmals „Schnittlinger Loch“ mit Wanderung nach Spalt, das Erspüren aller Sinne auf dem Barfußweg bei Enderndorf, sowie ein Bad im Großen Brombachsee. Höhepunkte waren die Führung im Müßighof, einem Biobauernhof der Regens-Wagner-Stiftung Absberg und der Besuch der Pleinfelder Rodelbahn. Weiteres Highlight war die Erkundung des HopfenBierGutes in Spalt mit anschließender Gruppenmesse in der Pfarrkirche St. Emmeram. Vorher umrundete man nach dem Besuch des „Infozentrums Seenland“ den Großen Brombachsee per Fahrrad. Von den GruppenleiterInnen Magdalena, Anna, Elisabeth, Justin, Leonhard und Marco sowie Co-Leiterin Gabriele Krieger wurden die Minis bestens bekocht und versorgt. Hotspots waren an den Abenden

der Fußballplatz und das Lagerfeuer, aber auch die Disco in der Küche in den Gängen. Einige erkundigten sich schon nach der nächsten Ministrantenfreizeit.

### Losbude mit Kommunionkindern am Pfarrfest war schöner Erfolg

Einen stolzen Betrag von 800,- € erzielte die Losbude der Kommunionkinder und des Fördervereins „Freunde der Pfarrkirche Erzengel Michael in Lauterhofen e.V.“ beim diesjährigen Pfarrfest. Die Losbude wurde von Vorstandsmitglied Christa Gruner-Röhrlich organisiert. Die Verantwortlichen des Fördervereins und Pfarrer Gerhard Ehrl sagen ein herzliches Vergelt's Gott an alle, die die Aktion mit Hilfe, Preisspenden und Kauf von Losen tatkräftig unterstützt haben.

Foto: Jürgen Schlegel



Die Freizeit im Fränkischen Seenland stärkte die Gemeinschaft der Ministranten. Foto: Gabriele Krieger

**HERTEIS**  
Holz- und Kunststoffenster  
Innenausbau



#### Hans Herteis

Neumarkter Straße 9 • 92283 Lauterhofen  
Tel. 09186/273 • Fax 09186/705  
E-Mail: schreinerei.herteis@yahoo.de

- ➔ Holz- und Holz-Alu-Fenster
- ➔ Denkmalschutzfenster
- ➔ Pfosten-Riegel-Fassaden
- ➔ Zimmer- u. Haustüren, Haustürelemente
- ➔ Individueller Möbelbau
- ➔ Raumgestaltung und -planung

*Du wirst mit der Schule fertig und möchtest endlich zeigen, was Du kannst? Am besten in einem Unternehmen, das viel zu bieten hat?*

*Dann bist Du bei uns genau richtig.*

Wir sind die **MEIER Betonwerke** und produzieren mit unseren 280 Mitarbeitenden **Betonfertigteile** und **modernste Mauerwerkssysteme**. Als mittelständisches Familienunternehmen liegt uns natürlich die Zukunft kommender Generationen sehr am Herzen. Um auch weiterhin erfolgreich zu sein, legen wir großen Wert auf die Ausbildung unserer eigenen Fachkräfte

**Deshalb bieten wir zum 1. September 2024 folgende Ausbildungsplätze (m/w/d) an:**

› **Bauzeichner**

Fachrichtung Ingenieurbau

› **Betonfertigteilebauer**

› **Fachinformatiker**

Fachrichtung Systemintegration

› **Industriemechaniker**

Fachrichtung Instandhaltung

› **Kaufmann/-frau für Groß- und Außenhandelsmanagement**

Fachrichtung Großhandel

› **Kraftfahrzeugmechatroniker**

Fachrichtung Nutzfahrzeugtechnik

› **Mechatroniker**

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung. *Mehr Infos unter*

› [WWW.MEIER-BETONWERKE.DE](http://WWW.MEIER-BETONWERKE.DE) → KARRIERE



› **BETONWERKE**

Zur Schanze 2  
92283 Lauterhofen

## Aktuelles der Ökum. Nachbarschaftshilfe

**Offener Seniorentreff –  
„... immer etwas los!“**



Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe hat im September den Besuchsdienst im Klinikum Neumarkt wieder aufgenommen. Seit März 2020 fand dieser pandemiebedingt nicht mehr statt.

Es werden alle Patienten aus dem Pfarrverband bzw. aus der Gemeinde Lauterhofen besucht, die dies wünschen. D. h. bei Aufnahme ins Klinikum kann dies auf dem Aufnahmebogen vermerkt bzw. angekreuzt werden.

Jede Woche fährt ein Team ins Klinikum und versucht, ein bisschen Abwechslung in den Krankenhausalltag der Patienten zu bringen. Bitte melden Sie sich als Patient gerne dazu, auch Angehörige sollten ihrem Kranken dies ermöglichen.

Die „Sitzweil für Jung und Alt“ an jedem ersten Mittwoch beim Stoametzger findet sehr guten Anklang! Bitte sagen Sie es weiter, informieren Sie sich im Gottesdienstanzeiger oder auch in der neuen Heimat- info-App! Ebenso ist es mit dem Offenen Seniorentreff, der jeden dritten Mittwoch im Lauteracher Hof veranstaltet wird.

### GESUCHT:

Frauen und Männer, die sich vorstellen können, einen ehrenamtlichen Dienst im Rahmen der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe zu leisten. Jeder kann das tun, was er gern und gut macht. Z. B. Fahrdienst leisten, Besuchsdienst, Essen auf Rädern verteilen, usw. Melden Sie sich für weitere Informationen bei Interesse unverbindlich bei mir. (Tel. 09186 902444)

DANKE SCHÖN sagen wir allen, die unsere Brillen-Sammelaktion unterstützt haben. Unsere aktive Nachbarschaftshelferin Karolina Langner konnte vier große Pakete, das sind ca. 200 Brillen, an brillenweltweit schicken. Sie können sich unter [www.brillenweltweit.de](http://www.brillenweltweit.de) über die Arbeit dieser Stelle informieren.

Monika Schönfelder-Hans  
für die Ökum. Nachbarschaftshilfe

**Stellenangebot** – Da meine langjährige Haushaltshilfe nun in den wohlverdienten Ruhestand geht, suche ich eine Nachfolgerin, die mich bei den anfallenden Tätigkeiten im Haus, Seminarhaus und Garten unterstützt, 2 halbe Tage pro Woche bei flexiblen Arbeitszeiten

### Kontakt

Ruth Elisa Roth

Telefon (091 89) 4 12 08 16

Mobil 01 75-2466462

Yoga Ausbildungszentrum  
Wünricht 2, 92348 Berg



## Kindergarten Maria Goretti



### Hallo, hallo... schön, dass ihr da seid!

Jeder kennt das Kinderlied in dem es heißt, dass die Hacken und Spitzen nicht mehr sitzen können. Und genauso stehen auch wir vom Kindergarten Maria Goretti in den Startlöchern. Frisch und erholt aus dem Urlaub zurück begrüßen wir die neuen Kinder. Die ein oder anderen kennen das Haus bereits von ihren Geschwistern oder vom Spielenachmittag und erkunden bereits die vielen Ecken und Spiele. Auch unsere „alten Hasen“ sind wieder gut aus dem Urlaub zurückgekommen und füllen den Kindergarten wieder mit spannenden Geschichten.

Liebe Familien, wir wünschen Ihnen allen eine unvergessliche Kindergartenzeit und ganz viel Freude in diesem neuen Lebensabschnitt.

### Wir sagen DANKE!

Auch in den Ferien hat sich einiges bei uns im Haus gerührt. So durften wir wieder Sach- und Geldspenden entgegennehmen und möchten uns nun herzlich bei den Spendern bedanken.

Ein Dankeschön richten wir an Katharina Götz. Bei ihrem nachhaltigen Baby- und Kinderbekleidungsshop „mia gfoits“, bleiben immer wieder kleinere Stoffreste übrig. Um noch eine sinnvolle Verwendung hierfür zu finden, lieferte sie die Kisten in unserem Atelier ab. Die Kinder freuten sich sehr über die bunten Stoffe und gestalten nun mit Lochplatten spannende Bilder, die bereits die Fenster unseres Kindergartens schmücken.

### Jetzt seid ihr dran!

Das offene Konzept unseres Kindergartens baut auf dem Grundstock der Partizipation auf. Die Kinder dürfen sich aktiv an allen Entscheidungen beteiligen und demokratisch darüber abstimmen.



Aktuell finden diesbezüglich Kinderkonferenzen mit den Vorschulkindern statt. Grund hierfür ist die Spende in Höhe von 2000 €, die uns durch das Projekt „Zukunftspaket“ zur Verfügung gestellt wurden.

Gegenstand der Diskussion war ein neues Spielgerät für unseren Garten. Im Vorfeld sammelten sie verschiedene Ideen und begrenzten diese auf drei Geräte, die ihnen dabei besonders am Herzen lagen.

Im Anschluss wurden diese visualisiert und mit kindgerechten Methoden bearbeitet. Der Gewinner des Wahlvorgangs war eine neue Schaukel für den Garten.

In den kommenden Wochen werden nun sämtliche Arbeitsprozesse bis hin zur Verwirklichung gemeinsam gestaltet, sodass die Kinder die Fortschritte miterleben können.

Wir danken für diese tolle Möglichkeit, die uns mit dieser Geldsumme geboten wird.

# DAS ZUKUNFTS-PAKET



Weitere aktuelle Informationen, Meldungen und Downloads finden Sie auf unserer Website. Einfach den qr-Code scannen!

Weitere Informationen aus der Marktgemeinde finden Sie unter [www.lauterhofen.de](http://www.lauterhofen.de)



## Kindertageseinrichtung St. Gabriel

### Herzlich Willkommen – unser neues Kindergartenjahr beginnt ...

Der Sommer neigt sich langsam dem Ende zu. Unser Haus füllt sich mit dem Lachen und Spielen unserer Kinder, neuen Eltern und Mitarbeitern. Der Beginn eines neuen Kitajahres ist für alle Beteiligten eine spannende Zeit. Die „Kleinen“ werden zu „Mittleren“, die „Mittleren“ werden zu Vorschulkindern und die Kinder aus der Krippe sind im Kindergarten angekommen. Jedes Kind bekommt Zeit seinen Platz in der Gruppengemeinschaft zu finden, neue Freundschaften zu entwickeln und individuell seine Entwicklungsschritte zu gehen. Wir freuen uns Sie/Euch als Teil unserer schönen Einrichtung begrüßen zu dürfen, um im vor uns liegenden Jahr viele freudige Tage zu erleben, Feste gemeinsam zu feiern und lehrreiche Erfahrungen zu sammeln und Ihr Kind zu begeistern.

Im Hinblick auf unsere tägliche Arbeit hinsichtlich unseres Auftrages in Bildung, Erziehung und Betreuung, bedanken wir uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen in unsere Einrichtung und freuen uns auf ein „bewegtes“ Jahr.

*„Die Aufgabe der Umgebung ist es nicht, das Kind zu formen, sondern ihnen zu erlauben, sich zu offenbaren.“ – Maria Montessori*

### ALLES IN BEWEGUNG

Zu unseren diesjährigen Jahresthema erarbeiteten wir als Team an unserem Planungstag die Mindmap rund um „Alles in Bewegung“. Bewegung ist beweglich sein im ganzheitlichen Sinn. So umfasst dieses unerschöpflich große Themengebiet neben den verschiedenen Lebewesen wie Menschen, Tier und Pflanzen auch die Elemente, Kontinente, Gezeiten, Planeten, Baustoffe, Fahrzeuge, Energie,

Gedanken, den Kreislauf, die Zeit usw. Welche dieser einzelnen Themengebiete wir genau unter die Lupe nehmen, werden wir wieder situationsorientiert mit den Kindern in den einzelnen Gruppen nach dem individuellen Interessenskontext erarbeiten.

Wir werden von der AOK mit dem Projekt „Jolinchen“ begleitet. Wir haben bei einer Fortbildung bereits Material und Anregungen bekommen, das die Kinder und uns begeistern wird.

Wir freuen uns auf ein „bewegtes Jahr“ in vielerlei Hinsicht!



Weitere aktuelle Informationen, Meldungen und Downloads finden Sie auf unserer Website. Einfach den qr-Code scannen!





## Naturkindergarten „Wald- und Wiesengang“



### Start ins neue Kindergartenjahr

Das neue Kindergartenjahr startete mit schönem Wetter, guter Laune, den vertrauten Gesichtern unserer Kindergartenkinder, drei neuen Kindern mit Familien und einer neuen Leitung namens Frank Ronja. Wir heißen euch herzlich Willkommen und freuen uns auf die gemeinsame Zeit in der Natur.

Es herrschte große Aufregung während wir uns alle zurück in den Kindergartenalltag einfanden. Neue vor Aufregung nervöse Hasen (Vorschulkinder) und auch die Eichhörnchen und Siebenschläfer begannen sich an ihre neuen Rollen heranzuwagen und genossen dabei den nächsten Schritt ins älter werden. Es wurden neue Freundschaften geschlossen und die ersten gemeinsamen Erlebnisse gesammelt.

### Erster Schultag der alten Vorschulkinder

Ein paar der alten Vorschulkinder besuchten uns nach ihrer Einschulung, sie zeigten uns stolz ihre Schultüten und berichteten uns aufgeregt von ihrem neuen Abenteuer. Unsere Kindergartengruppe hörte gespannt zu und es fachte die allgemeine Vorfreude bei allen nur noch mehr an.

Wir wünschen euch viel Spaß in der Schule und unseren neuen Vorschulkindern ein unvergessliches letztes Kindergartenjahr mit vielen spannenden Aufgaben.



### Wir genossen das schöne Wetter

Wir verbrachten wie immer unsere Tage draußen und genossen dabei jeden Sonnenstrahl und das heiße Wetter. Durch Spaziergänge, Blumen pflücken auf unserer Wiese und spielen am Bach im Park ließen wir den späten Sommer gelungen ausklingen und genossen gemeinsam die schöne Zeit.

Hin und wieder hatten wir Tierbesuch, der bei unseren Kindern viel Begeisterung auslöste. Ob nun die „Besuchsbiene“ der „Kindergartenhase“ oder die Enten am Bach, ständig hielten die Kinder Ausschau nach mehr Tieren und verbrachten ihre Zeit damit, diese zu beobachten und mit dem Versuch sie vorsichtig anzulocken.



### Danke für die Ernte

Nachdem sich alle eingewöhnt hatten begannen wir langsam mit unserem Programm sowie der Planung der nächsten anstehenden Feste wie Erntedank. Das ganze Jahr über waren die Kinder fleißig im Garten und haben Gemüse und Obst gesät, geerntet und zubereitet. Mit einem Erntedankfest wollen wir nun bewusst Danke sagen.

Dafür bereiten wir uns in der Zeit vor dem Fest mit vielen Aktionen vor, wir singen, basteln, besprechen die Gaben der Erde und geben den Waldtieren etwas zurück. Anschließend feiern wir unser Fest mit gesundem Frühstück, welches wir gemeinsam mit Herr Pfarrer Ehrl genießen nachdem er es segnet.



Ein sonniger Start ist ein guter Start!

Weitere aktuelle Informationen, Meldungen und Downloads finden Sie auf unserer Website. Einfach den qr-Code scannen!



Die drei Kitas Lauterhofen bedanken sich bei der Firma D.O.B. für die Spende jeweils eines Tretraktors, der bei unseren kleinen Landarbeitern mit großer Freude entgegengenommen wurde.

# Schmer.IT

GmbH



Business.SOFTWARE

Managed.SERVICES

Secur.IT

Web.DESIGN

Kassen.SYSTEME

Cloud.LÖSUNGEN

WWW.SCHMER.IT

09181 / 270 575-0 | info@schmer.it

Regensburger Str. 63 | 92318 Neumarkt

IHR SPEZIALIST FÜR UNTERNEHMENSKOMMUNIKATION



## Tankstelle Strobl - Williams

Lauterhofen



AVIA Shop



24 h - Tankautomat



Segafredo®



LPG



Lotto - Toto  
Annahmestelle



Waschanlage mit  
2,80 m Höhe



Hermes  
Paketshop

Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag  
von 06.30 bis 20.30 Uhr  
Sonntag  
von 08.00 bis 20.30 Uhr



Ehrlich gut. **AVIA**

Neumarkter Straße 12 • 92283 Lauterhofen/OPf. • Telefon 09186/90 91 95 • Fax 09186/90 92 12

## DER EINMÖBLER

MÖBELMANUFAKTUR  
WOHNRAUMPLANUNG  
EINRICHTUNGSKONZEPTE  
MEISTERFACHBETRIEB



• Komplettlösungen für Inneneinrichtungen • Möbelfertigung, Polsterarbeiten • durchdachte Raumkonzepte • Schiebetürsysteme  
Olaf Spallek | Schreinermeister | Hochtannel 35 | 92283 Lauterhofen | Fon 09186 729 | www.einmoebler.de | kontakt@einmoebler.de

© Kilian-Verlag



### Gemeindefeuerwehren

#### Großübung im Sägewerk Hadermühle

Am 08.09.2023 um 18:00 Uhr wurden alle Gemeindefeuerwehren zu einem Großbrand in die Hadermühle zum Sägewerk Spies alarmiert. Zum Glück handelte es sich dabei um eine geplante Großübung. Es wurde angenommen, dass der Gebäudekomplex der Heizzentrale mit daneben lagernden Hackschnitzeln in Vollbrand geraten ist. 15 Personen wurden vermisst.

Alle anfahrenden Feuerwehren begaben sich zu einem Bereitstellungsraum am Lagerplatz. Von dort aus teilte sie Einsatzleiter Rudi Graf der FF Brunn ein. Dabei wurde er durch die „Unterstützungsgruppe Einsatzleitung“ der FF Lauterhofen und KBI Häberl Peter unterstützt.

Oberste Priorität hatte die Personenrettung aus dem verrauchten Gebäude, welche unter Atemschutz durch Brunn und Lauterhofen ausgeführt wurde. Die verletzten Jugendfeuerwehler aus Brunn und Pettenhofen wurden dann durch die First Responder mit Unterstützung der Kameraden aus Lauterhofen erstversorgt.



Da das Gelände sehr weitläufig ist, wurden zeitgleich zwei weitere Einsatzabschnitte (Brandbekämpfung Ost-West) gebildet. Im Abschnitt Ost wurde die Wasserversorgung vom naheliegenden Bach durch die Feuerwehren Gebertshofen, Deinschwang und Trautmannshofen aufgebaut und sofort mit dem Löschen begonnen. Engelsberg, Traunfeld und Pettenhofen nutzen im Abschnitt West ebenfalls den Bach als Versorgung, dabei wurde das Wasser über eine längere Schlauchstrecke, als Zwischenspeicher wurde eine Laderschaufel benutzt, bis zum Einsatzort befördert.



Der für solche Fälle neu angeschaffte AB-Wasser der FF Lauterhofen wurde mit dem aufgebauten Wasserwerfer zur Brandbekämpfung von oben genutzt. Da auch die 8500 Liter Wasser des Behälters irgendwann ein Ende haben, wurde dieser von der FF Brunn über einen Hydranten gespeist.

Auch das im Auto der FF Brunn untergebrachte Hydro Schild konnte bei dieser Gelegenheit direkt getestet werden. Es wird genutzt, um ein Übergreifen des Feuers auf naheliegende Gebäude zu verhindern.



Bei der Abschlussbesprechung fanden KBM Feihl Andreas und Bürgermeister Lang Ludwig dankende Worte. Dabei wurde die gute Zusammenarbeit unter den Gemeindefeuerwehren besonders hervorgehoben. Ein Besonderer Dank gilt der Familie Spies, die das Übungsgelände sowie Getränke zur Verfügung stellten.

### Feuerwehr-Jugend

#### Der 24h-Jugendfeuerwehrtag

Die Jugend der Ortsfeuerwehren Brunn, Gebertshofen und Pettenhofen haben am 14./15. Juli 2023 erneut einen 24h-Feuerwehr-Erlebnistag abgehalten. Zur Einstimmung parallel zur Abnahme der Bayerischen Jugendleistungsprüfung wurde eine Feuerwehrolympiade durchgeführt. Nach dem gemeinschaftlichen Abendessen wurde das Bettenlager bezogen. Die 19 Jugendlichen warteten gespannt auf die erste Alarmierung des Tages. Der Einsatzbefehl lautete: Vermisste Person im Lauterachtal. Nach





andauernder Suche wurde die Person in der Dämmerung gefunden und der simulierte Hubschrauberlandeplatz ausgeleuchtet. Nach kurzer Nachtruhe ertönte im Morgengrauen die Sirene erneut. Die Ölspur in Form von Sägespänen zwischen Marbertshofen und Muttenshofen erwies sich als hartnäckig. Im Anschluss wurde miteinander gefrühstückt und es folgte der nächste Einsatz: Rettung einer verletzten Person aus unwegsamem Gelände. Dabei erwies sich der Wachtberg als anspruchsvoll. Am Klingel-

berg wurde um die Mittagszeit an einer Feuerstelle der sachgemäße Umgang mit Feuerlöscher und MicroCAFS geübt. Die sommerlichen Temperaturen erforderten eine Anpassung des Programms. Das Grillen wurde bis zur Kaffee- und Eispause ausgedehnt. Zum Abschluss wurde ein Löschaufbau in der Fischermühle am Bach gehalten. Die anwesende Kinderfeuerwehr Brunn bewunderte den zügigen Aufbau der Jugendlichen.



## Lauterachkegler beim Ferienprogramm

Auch die Lauterachkegler Lauterhofen e.V. beteiligten sich wieder am Ferienprogramm. An zwei Tagen kamen insgesamt 21 Kinder auf die Bahnen im Lauteracher Hof. Unter Anleitung der erfahrenen Kegler wurden verschiedene Spiele gekegelt. Die Kinder hatten sichtlich ihren Spaß, und somit auch die Betreuer ihre Freude. Wer öfter kegeln möchte hat dazu jeden ersten Donnerstag im Monat die Möglichkeit, von 17 bis 19 Uhr findet dann das freie Kinder- und Jugendkegeln statt, ab 19 Uhr ist ein offener Spieleabend für alle Interessenten.

Foto: Christina Krieger



## Obst- und Gartenbauverein Lauterhofen

### Verschiedene Projekte abgeschlossen

Endlich konnte nach längerer Zeit wieder verschiedene Vorschläge umgesetzt werden.

Je eine Ruhebänk am „Fledermaushaus“ und an der 3. Kapelle zum Kalvarienberg wurden aufgestellt.

Nachdem ein Förderantrag zur Stärkung des Bürgerengagement in der Region, bei der LAG (Lokale Aktionsgruppe) Regina GmbH Neumarkt im Rahmen von LEADER-Kleinprojekte befürwortet wurde, konnte noch ein weiteres Projekt abgeschlossen werden. Die geförderte Einzelmaßnahme musste im Gebiet der LAG umgesetzt werden. Nachdem alle Vorbereitungen zum vorgesehenen Projekt des OGV als Ergänzung zu dem bereits im letzten Jahr vom Markt Lauterhofen umgesetzten Projektes „Erlebnispfad Kalvarienberg“ geklärt war, konnte es in die Tat umgesetzt werden.

Von der Vorstandschaft des OGV wurde beschlossen, dass je 1 Infotafel über:

- die 3. Kapelle zum Kalvarienberg
- die Mariengrotte an der Nordseite des Kalvarienberges
- die Kalvarienbergkapelle und drei Wegweiser „Zur Mariengrotte“ aufgestellt werden sollen.

Mit viel Engagement wurden die Informationen zusammengetragen und in Text und Fotos umgesetzt. Wir würden uns freuen, wenn Sie bei einem Spaziergang sich die Zeit nehmen und Wissenswertes aus den Infotafeln erfahren. Vielleicht ist auch für Sie etwas Neues dabei.



## Dabei sein ist alles!

Da wunderte sich die Wildentengruppe am letzten Sonntag der Sommerferien, als plötzlich in ihrem Gewässer bunte und mit viel Liebe verschönerte Artgenossen die Lauterach entlang schwammen. Der Grund dafür war schnell erklärt. Es war wieder Entenrennen!

Bei strahlendem Sonnenschein wurden 46 Badeenten, gesponsert von der Fa. Meier Lauterhofen und der Fa. Rödl Energie Neumarkt, auf den Weg geschickt, um die schnellste Ente zu küren. Die Plätze eins bis drei wurden mithilfe zweier Renndurchgänge ermittelt. Auf die Siegerinnen warteten Gutscheine. Selbstverständlich ging kein Teilnehmender leer aus. Jedes Kind wurde mit einem Eis fürs Mitfiebern belohnt.



Welche ist die schnellste Ente? Auch die Wildentengruppe beobachtete das bunte Treiben auf der Lauterach.

Die Kinder- und Jugendgruppe des OGV Lauterhofen „Die Libellen“ haben das Rennen organisiert und die Gäste nach der Siegerehrung mit allerlei Süßem und Herzhaften verwöhnt. Darin haben die drei Damen schon Erfahrung. Bereits im August waren sie für das leibliche Wohl der Gäste der Spielplatzdisco verantwortlich.

DJ Mentis brachte gekonnt Stimmung mit aktuellen Charts und altbekannten Hits auf die Tanzfläche. Jedes Kind erhielt ein Los und durfte sich seine Wundertüte aus den Bäumen fischen. Trotz der extremen Hitze waren viele begeisterte Besucher gekommen und haben die Spielplatzdisco wieder zu einem vollen Erfolg werden lassen.



Ein voller Erfolg war auch wieder die sommerliche Spielplatzdisco.

## Christkindl oder Engel beim Weihnachtsmarkt Lauterhofen

Du möchtest als Christkind oder Engel beim Weihnachtsmarkt 2023 mitwirken?  
Dann bis 31. Oktober bewerben.  
Alle Infos unter:  
[lauterhofen.de/weihnachtsmarkt2023](http://lauterhofen.de/weihnachtsmarkt2023)

## SV Ballertshofen

### Schützen geben Vollgas

Am Ende der Ferien stand noch ein Ausflug der Schützenjugend und aller Junggebliebenen des SV Ballertshofen auf dem Plan. Also machten sich 12 Schützinnen und Schützen auf den Weg zur Kartbahn nach Wackersdorf. Dort angekommen, durfte sich jeder eine Fahrerlizenz erstellen. Danach ging es direkt auf die Bahn, wo wir eine Sicherheitsunterweisung und Informationen zum Streckenverlauf erhielten. Endlich durften wir in den bereitstehenden Karts Platz nehmen und konnten in den Qualifikationsrunden die Bahn und das Kart kennenlernen. Jeder gab Vollgas, um einen guten Startplatz für das nachfolgende Rennen zu ergattern. Nachdem die Startaufstellung feststand, startete das „richtige“ Rennen. Runde um Runde waren alle Positionen hart umkämpft, jeder gab sein Bestes und ab und zu kam es auch zu kleineren Crashes. Am Ende hatten die „Alten“ die Nase vorne, aber beim nächsten Race wird uns die Jugend bestimmt den Rang ablaufen. Beim gemeinsamen Abendessen waren sich alle einig, dass es super viel Spaß gemacht und es absolut nach einer Wiederholung schreit! Nun konzentrieren wir uns aber wieder auf den Saisonstart für das Rundenschießen 2023/2024.



## Koordinierungsstelle Familienbildung

### „Gefühlsstarke Kinder im Alltag gelassen begleiten“

Die Koordinierungsstelle Familienbildung lädt ein zum kostenfreien Vortrag „Gefühlsstarke Kinder im Alltag gelassen begleiten“ am Mittwoch, 15.11.2023 von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr im Saal des Landratsamtes Neumarkt.

Der Vortrag ist gedacht für Mütter und Väter (von Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren). Er ist auch für Fachkräfte geeignet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen unter  
[www.familienbildung-neumarkt.de](http://www.familienbildung-neumarkt.de)



# • APTIV •



## Unsere Ausbildungsberufe für das Ausbildungsjahr 2024:

- Industriekaufmann/frau (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

Du bist dir unsicher ob einer unserer Ausbildungsberufe zu dir passt?  
Gerne kannst du bei uns ein Praktikum absolvieren.

Wir zeigen dir gerne, dass wir der richtige Betrieb für dich sind!

### Wer sind wir?

Aptiv ist ein international führender Automobilzulieferer, der sich auf die Technologien rund um autonomes Fahren spezialisiert hat. Wir tragen dazu bei, dass die Automobilindustrie grüner, sicherer und vernetzter wird.

In Neumarkt fertigen wir Stanzteile für über 490 Kunden, wie BMW, Audi oder Mercedes.

Wir beschäftigen 400 Mitarbeiter, davon 33 Auszubildende und mit dir bald einen mehr!

### Warum Aptiv?

- 35 Stunden Woche
- Tarifgebunden
- Gleitzeit
- Stark wachsender Standort
- Zukunftssicher
- Familiäres Umfeld
- 30 Tage Urlaub
- 1.124,- EUR im 1. Lehrjahr
- Bike Leasing
- Gratis Obst
- Arbeitsplatzmassagen
- Fitnesskooperation
- und vieles mehr ...

### Überzeugt?

Dann bewirb dich jetzt!

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Herr Michael Beck  
Münchener Ring 1  
92318 Neumarkt

Tel.: 09181/310-121  
michael.beck@aptiv.com

• APTIV •



DIE VERANSTALTER:



# 25. NEUMARKTER OBSTBÖRSE

AB 10 UHR MITTAGSTISCH MIT SPEZIALITÄTEN VOM JURADISTL-LAMM & JURADISTL-WEIDERIND

SA, 14. OKTOBER 2023 VON 9 – 13 UHR VOR DEM NEUMARKTER LANDRATSAMT

- \* VERKAUF VIELER OBSTSPEZIALITÄTEN
- \* APFELSORTEN-BESTIMMUNG
- \* BERATUNG RUND UM DAS OBST
- \* APFELSORTEN UND FRISCHER APFELSAFT ZUM PROBIEREN
- \* KAFFEE UND (OBST-)KUCHEN
- \* MUSIKALISCHE UMRAHMUNG

KEINE STANDGEBÜHR!  
VORANMELDUNG FÜR VERKAUF  
ERFORDERLICH!  
SACHGEBIET FÜR GARTENKULTUR,  
LANDESPFLEGE & UMHELTSBILDUNG  
TEL: 09181 – 470 1311  
FAX: 09181 – 470 6811  
MAIL: LPV@LANDKREIS-NEUMARKT.DE



Gestaltung: www.dasgrün.de

## Ausbildungsmesse

Am 18. Oktober 2023 findet im Staatlichen Beruflichen Schulzentrum Neumarkt zum neunzehnten Mal die landkreisweite Ausbildungsmesse statt. Auf der Messe können sich Jugendliche informieren, welche vielfältigen Berufe es gibt und was sich hinter manchen Berufsbezeichnungen verbirgt. Die Schülerinnen und Schüler bekommen an diesem Tag mit Vorträgen, Filmen und Berufsvorstellungen einen Überblick vom Aufgabengebiet in den jeweiligen Tätigkeiten. Auch die Eltern sind herzlich zu dieser Messe eingeladen, um ihren Kindern beratend und unterstützend bei der Berufswahl zur Seite zu stehen. Mehr Infos unter [www.ausbildungsmesse-neumarkt.de](http://www.ausbildungsmesse-neumarkt.de)

## Warnhinweis Polizei Neumarkt i.d.OPf

### Vorsicht vor Enkeltrick

In den vergangenen Wochen häufen sich wieder Betrugsaschen zum Nachteil von Senioren über SMS bzw. WhatsApp. Die Täter geben sich als Tochter oder Enkel aus und täuschen einen Unglücksfall oder eine Notlage vor. Anschließend bitten die Täter um Überweisung von Bargeld.

Haben Sie einen neuen unbekanntem Kontakt in WhatsApp/SMS? Welcher sich als Angehöriger ausgibt?, eine Notlage oder einen Unglücksfall mitteilt, Geld von Ihnen will oder nicht zurückruft oder eine Sprachnachricht sendet? — Wenn ja, dann VORSICHT:

**Nicht antworten und kein Geld überweisen!**




**MÄHEN - OHNE MÜHE.**

FS 38  
BENZIN-  
RASEN-  
TRIMMER




AKTION  
**164 €** UVP: 219 €



**KOMPAKT. STARK.**

RE 90  
HOCH-  
DRUCK-  
REINIGER



AKTION  
**157 €** UVP: 209 €



**PERFEKTER HOLZSCHNITT. MIT STIHL.**

MS 261 C-M  
BENZIN-MOTORSÄGE



AKTION  
**959 €** UVP: 1.199 €

## TOP-ANGEBOT:

**BR 450**  
BENZIN-BLASGERÄT,  
RÜCKENTRAGBAR

**550 €**

UVP: 929 €

Vorgenannte Preise nur solange Vorrat reicht!



Hersbrucker Str. 1, 92283 Lauterhofen – Traunfeld,  
Tel. 09189/40114

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 7:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Sa.: 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr

## Veranstaltungen

<b>Oktober 2023</b>		
7.10.	Basarteam	Kleider- und Spielzeugbasar Lauterhofen
7.10.	Schützengesellschaft Lauterhofen	ab 19 Uhr Königsproklamation
8.10.	Familie Graf	Benefizkonzert in der Pfarrkirche zugunsten Kinderpalliativteam Ostbayern und dem VKKK Regensburg (siehe Seite 17)
16.10.	Seniorenbeauftragte	Gemeindefahrt nach Lauterhofen (siehe Seite 9)
18.10.	Ökum. Nachbarschaftshilfe, Seniorenbeauftragte	Seniorentreff im Lauteracher Hof
21.10.	Kolpingfamilie	Altkleidersammlung
21.10.	Schützenverein Ballertshofen	Königsfeier ab 19:00 Uhr im Sichert-Saal
22.10.	„Förderverein St. Michael“	Medien- und Bücherbasar im Pfarrheim Lauterhofen (siehe Seite 17)
31.10.	Ökum. Nachbarschaftshilfe, Seniorenbeauftragte	Sitzweil beim Stoametzga
<b>November 2023</b>		
15.11.	Ökum. Nachbarschaftshilfe, Seniorenbeauftragte	Seniorentreff im Lauteracher Hof
25.11.	Kolpingfamilie Lauterhofen	Kolping-Event im Pfarrheim Lauterhofen
<b>Vorschau</b>		
2.12.	Pfarrei Lauterhofen	Ehrenabend der Ehejubilare im Pfarrheim
6.12.	Ökum. Nachbarschaftshilfe, Seniorenbeauftragte	Sitzweil beim Stoametzga
9.–10.12.	AK Tourismus	Weihnachtsmarkt Lauterhofen
17.12.	Förderverein Freunde der Pfarrkirche Erzengel Michael in Lauterhofen e. V.	„Adventssingen“ in der Pfarrkirche Freier Eintritt. Spenden für den Glockenstuhl erbeten.
17.12.	Kolpingfamilie Lauterhofen	Waldweihnacht
20.12.	Ökum. Nachbarschaftshilfe, Seniorenbeauftragte	Seniorentreff im Lauteracher Hof
01.01.2024	Schützenverein Ballertshofen	Christbaumversteigerung ab 19:30 Uhr im Sichert-Saal
20.1.2024	alle Kitas Lauterhofen	jeweils Tag der offenen Tür von 14 bis 17 Uhr

JHV = Jahreshauptversammlung, GH = Gasthaus

### Hinweis für Vereine:

Bitte teilen Sie uns Veranstaltungstermine für 2023 mit, sofern diese im Mitteilungsblatt erscheinen sollen. (Terminmitteilungen bitte an E-Mail: [mitteilungsblatt@lauterhofen.de](mailto:mitteilungsblatt@lauterhofen.de))

- Gartengestaltung
- Stein- u. Pflasterarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wegeerneuerungen
- Kanalarbeiten



**Landschafts- und Gartenbau**  
**Josef Geitner & Sohn GbR**  
 Ludwigskanalstraße 33  
 92348 Berg/Unterölsbach  
 Telefon 0 91 89 / 17 49 · Fax 40 72 96  
 E-Mail: [josefgeitner@t-online.de](mailto:josefgeitner@t-online.de)  
[www.geitner-gala-bau.de](http://www.geitner-gala-bau.de)

Bestattungen  
**PIRZER**  
GmbH

*Zusammen mit Ihnen gehen wir ein Stück auf dem schweren Weg Ihrer Trauer.*

Dr.-Krauß-Straße 5 92318 Neumarkt Telefon Tag und Nacht: 09181 47620	Türkeistraße 26 90518 Altdorf Telefon Tag und Nacht: 09187 907700
---	--

Besuchen Sie unser Gedenkportal unter:  
<https://pirzer-bestattung.gemeinsam-trauern.net/Begleiten>

[info@pirzer-bestattung.de](mailto:info@pirzer-bestattung.de)    [www.pirzer-bestattung.de](http://www.pirzer-bestattung.de)





## Parteiverkehr der Marktverwaltung in Lauterhofen

### Rathaus, Marktplatz 11:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
Montag zusätzlich von 13.30 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich von 13.30 bis 18.00 Uhr  
Tel.: (091 86) 93 10-0, Fax: (091 86) 93 10-30

### Markt Lauterhofen und Zweckverband zur Wasserversorgung der Pettenhofener Gruppe:

Internet: [www.lauterhofen.de](http://www.lauterhofen.de)  
E-Mail: [info@lauterhofen.de](mailto:info@lauterhofen.de)

**Bauhof:** Tel.: 01 51-46 72 46 26  
**Kläranlage:** Tel.: (091 86) 709 oder 01 60-30 73 8 13  
**Wasserwart:** Tel.: (091 86) 334 oder 01 71-4 19 54 64

### Konten des Marktes Lauterhofen:

Sparkasse Lauterhofen  
IBAN DE93 7605 2080 0000 2702 80  
BIC: BYLADEM1NMA  
Raiffeisenbank Lauterhofen  
IBAN: DE19 7605 9553 0007 1053 04  
BIC: GENODEF1NM1

### Konten des Zweckverbandes zur Wasserversorgung:

Sparkasse Lauterhofen  
IBAN: DE15 7605 2080 0000 2716 84  
BIC: BYLADEM1NMA  
Raiffeisenbank Lauterhofen  
IBAN: DE26 7606 9553 0007 1010 07  
BIC: GENODEF1NM1

### Impressum

Mitteilungsblatt des Marktes Lauterhofen

**Herausgeber:** Kilian-Verlag

**Verantwortlich für die Schriftleitung:** Monika Kilian

**Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der Markt-  
gemeinde Lauterhofen:** 1. Bürgermeister Ludwig Lang

**Verantwortlich für die Anzeigen:** Kilian-Verlag

**Corporate Design:** Ziem & Krieger, Lauterhofen

**Anschrift:** Kilian-Verlag, Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht  
Tel.: (091 80) 854, Fax: 0911 311781, E-Mail: [printmedien@kilian-verlag.de](mailto:printmedien@kilian-verlag.de)

**Satz und Druck:** Kilian-Druck, Nürnberg

**Verteilung:** Alle zwei Monate kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.

**Auflage:** 1500 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.



Nächster Erscheinungstermin:

# 1. Dezember 2023

Abgabetermin für Beiträge und Anzeigen:

# 17. November 2023

# MAX FRUTH METALLBAU



EN 1090-1  
Werkseigene  
Produktions-  
kontrolle

[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 9000022354

Balkone | Tore | Treppen | Geländer | Zaunanlagen | Carports  
Überdachungen | Sonderanfertigungen



Brunner Straße 3 · 92283 Lauterhofen  
09186 90 79 664 · 0171 22 93 892

[www.metallbau-fruth.de](http://www.metallbau-fruth.de)

**Kiessling**  
Diesel • Heizöl



**Energie**  
Schmierstoffe

**Q8**  **Oils**



Heizöl • Diesel • Kraftstoffe



Tankstelle



Schmierstoffe



Holzbricketts



Holzpellets

Kiessling Energie GmbH & Co.KG  
Gewerbegebiet, Hohe Birke 5  
92283 Lauterhofen-Gebertshofen

Tel. +49 9157 9290-0 • Fax -40  
kontakt@kiessling-energie.de  
www.kiessling-energie.de

Ihr Partner für grüne Energie

**prima holz**  
PREMIUM-PELLETS AUS DER REGION

**kiessling energie**  
UMWELTBEWUSST • ZUVERLÄSSIG • NAH

[prima-holz.de](http://prima-holz.de)

[pellets@kiessling-energie.de](mailto:pellets@kiessling-energie.de)